

# PUNCTUL NR.11



## Consiliul General al Municipiului București

---

### HOTĂRÂRE

Nr.: \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

**privind acceptarea donatiei in valoare de 275.380 Euro pentru finantarea studiului final de fezabilitate la proiectul de reabilitare a drumurilor in Municipiul Bucuresti, din partea Regatului Spaniei**

Avand in vedere expunerea de motive a Primarului General al Municipiului Bucuresti;  
Tinand cont de raportul de specialitate al Directiei Transporturi, Drumuri, Sistemizarea Circulatiei;

Luand in considerare avizele comisiilor de specialitate ale CGMB;

In conformitate cu oferta de donatie a Regatului Spaniei;

In temeiul art. 38(1), art. 46(1) si art. 123(3) din Legea nr. 215/2001, a administratiei publice locale cu modificarile si completarile ulterioare

### CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCURESTI

#### HOTARASTE

**Art. 1.** Se accepta oferta de donatie a Regatului Spaniei in valoare de 275.380 Euro pentru finantarea studiului final de fezabilitate la proiectul de reabilitare a drumurilor in Municipiul Bucuresti.

**Art. 2.** Primarul General al Municipiului Bucuresti va semna pentru si in numele Municipiului Bucuresti Contractul de Donatie.

**PRESEDINTE DE SEDINTA**

**SECRETAR GENERAL  
AL MUNICIPIULUI BUCURESTI**

**Dumitru Stanescu**

ICO

**ANEXA I**

**Model de acceptare a donatiei**

**INSTITUTUL DE CREDIT OFICIAL**

Paseo del Prado, nr. 4  
28014 Madrid, Spania

**In atentia: Dlui Rafael López – Sáez García – Escámez**

**Ref.:** Contract de Donatie oferita de Regatul Spaniei, Municipality Bucuresti din Romania in valoare de 275.380 EURO in scopul executarii Proiectului "Reabilitare Drumuri Urbane Bucuresti - Romania".

Domnule,

Dl. Adriean Videanu, Primar General al municipiului Bucuresti din partea Municipality Bucuresti din Romania si in baza imputernicirii depline si suficiente conferite de \_\_\_\_\_ ( a se vedea documentul in original atasat sau copia sa autentificata) declar ca accept, in numele Municipality Bucuresti, donatia care a fost comunicata Institutiei noastre prin scrisoarea din data de 19 septembrie 2005, in termenii si conditiile stabilite in prezentul document.

Livrarea platilor de catre Institutul de Credit Oficial a sumei donate, in favoarea Prointec, Ingineria y Consultoria, S.A., cu sediul in Madrid, Spania, se va face in conformitate cu termenii Contractului semnat in 21 iunie 2005 intre Prointec, Ingineria y Consultoria, S.A. si Municipality Bucuresti din Romania, stabilind ca ICO a primit certificarile in intregime completate in conformitate cu prevederile ambelor documente, anume Anexa II la scrisoarea ICO datata 19 septembrie 2005 si autorizarea emisa de autoritatile Spaniole pentru efectuarea fiecarei plati.

In final, as dori sa va instiintez ca aceste documente vor fi emise de Dl. Adriean Videanu Primar General al Municipiului Bucuresti (Va rugam sa atasati specimenul de semnatura).

Al dumneavoastra sincer,

**Semnat:**

**Dl. Adriean Videanu  
MUNICIPALITATEA BUCURESTI - ROMANIA**

**Documentele de atasat: (in original sau in copie autentificata):**

- functia in baza careia actioneaza semnatarul si certificarea semnaturii sale;
- documentele emise de Departamentul Juridic al Municipality Bucuresti in baza carora Municipality Bucuresti este pe deplin autorizata sa accepte donatia oferita acestei Institutii
- specimenul de semnatura al semnatarului documentelor

ICO

**ANEXA II**

**Certificat Comercial**  
**(va fi emis cate un exemplar pentru fiecare plata care va fi efectuata)**

**INSTITUTUL DE CREDIT OFICIAL**

Paseo del Prado, nr. 4

28014 Madrid, Spania

**In atentia: Dlui Rafael López – Sáez García – Escámez**

**CERTIFICAT Nr. \_\_\_\_\_**

**Ref.:** Contract de Donatie oferita de Regatul Spaniei, Municipality Bucuresti din Romania pentru o suma in valoare de 275.380 EURO in scopul executiei Proiectului "Reabilitare Drumuri Urbane Bucuresti – Romania".

Dl. Adriean Videanu, Primar General al Municipiului Bucuresti, din partea Municipality Bucuresti din Romania, in baza imputernicirii conferite de Municipality Bucuresti, certific ca plata pentru suma de 68.845 (saiseci si opt mii opt sute patruzeci si cinci) care trebuie efectuata catre Prointec, Ingineria y Consultoria, S.A., cu sediul in Madrid, Spania, este in conformitate cu termenii Contractului de Consultanta din data de 21 iunie 2005, semnat intre Prointec, Ingineria y Consultoria, S.A., cu sediul in Madrid, Spania si Municipality Bucuresti din Romania pentru suma de 275.380 EURO si ca transa nr. I stabilita in Contract a fost in intregime efectuata.

Prin urmare, si in conformitate cu sus-mentionatul Contract de Donatie, prin aceasta va solicitam sa efectuati plata sumei la care se face referire aici, catre firma Prointec, Ingineria y Consultoria, S.A., cu sediul in Madrid, odata cu primirea de catre ICO a prezentului document, in forma si continutul pe care le va considera corespunzatoare.

Al dumneavoastra sincer,

**Semnat:**

**Dl. Adriean Videanu**  
**MUNICIPALITATEA BUCURESTI – ROMANIA**

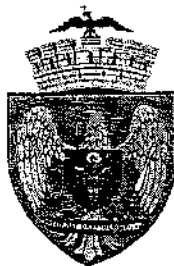
Nota: In cazul in care documentul este semnat de o persoana sau Institutie diferita de semnatarul Anexei I, va fi necesar sa se ataseze fie originalul, fie o copie autentificata a imputernicirii care ii da dreptul de semnatura, cat si certificarea semnaturii sale.

**In conformitate cu justificarea Transei prevazute in Contract:**

Semnat: Dl. \_\_\_\_\_ (semnatura si stampila cabinetului)

**BIROUL COMERCIAL AL SPANIEI IN BUCURESTI**

SECRETAR GENERAL AL  
MUNICIPIULUI BUCUREȘTI  
etaj: 1, cam. 105  
tel.: 305 55 13; 305 55 00 int. 1105  
fax: 305 55 13  
e-mail: secretar@bucuresti-primaria.ro



## Primăria Municipiului București

**Eu, Dumitru Stănescu, în calitate de Secretar General al Municipiului București, exercitând atribuțiile conferite de art.85 ( c ) din Legea administrației publice locale nr.215/2001 consider întrunite condițiile de legalitate pentru proiectul de hotărâre:**

privind acceptarea ofertei de donației în valoare de 275.380 EURO pentru finanțarea studiului final de fezabilitate la proiectul de reabilitare a drumurilor în municipiului București, din partea Regatului Spaniei

**În drept prevederile art.38(1) si art.123(3) din Legea nr.215/2001 privind administrația publică locală, cu modificările și completările ulterioare:**

**Art.38(1):**

„Consiliul local are inițiativa și hotărăște, în condițiile legii, în toate problemele de interes local, cu excepția celor care sunt date prin lege în competența altor autorități publice, locale sau centrale.”

**Art.123(3):**

„Donațiile și legatele cu sarcini pot fi acceptate numai cu aprobarea consiliului local sau, după caz, a consiliului județean, cu votul a două treimi din numărul membrilor acestuia.”

În conformitate cu prevederile art.46(2) din Legea nr.215/2001 hotărârea se adoptă cu votul a cel puțin două treimi din numărul consilierilor în funcție.

**SECRETAR GENERAL  
al municipiului București  
Dumitru Stănescu**

**DIRECTIA TRANSPORTURI, DRUMURI  
SISTEMATIZAREA CIRCULATIEI**

etaj: 2, cam. 252

tel.: 305 55 35; 305 55 00 int. 1252

fax: 305 55 35

e-mail: transporturi@bucuresti-primaria.ro



PRIMARIA MUNICIPIULUI BUCURESTI, 2000  
DIRECTIA ASISTENTA TEHNICA  
SI JURIDICA A C.G.M.B.  
Nr. .... 35 / P.H. ....  
2005 Luna ... 10 ..... Ziua ... 18 .....

**Primăria Municipiului București**

Nr. 7217 / SSTURS / 14.10.2005

MUNICIPIUL BUCURESTI  
CABINET SECRETAR GENERAL  
NR. .... 6762/6 .....  
2005 Luna ... 10 ..... Ziua ... 17 .....

**RAPORT DE SPECIALITATE**

**privind acceptarea donatiei in valoare de 275.380 Euro pentru finantarea studiului final de fezabilitate la proiectul de reabilitare a drumurilor in Municipiul Bucuresti, din partea Regatului Spaniei**

In urma cu doi ani, Primaria Municipiului Bucuresti a initiat unul din cele mai importante proiecte de dupa anul 1990 in domeniul infrastructurii urbane, si anume cel al reabilitarii strazilor. Au fost supuse reabilitarii un numar de 40 de strazi din administrarea Municipality (cele pe care circula mijloacele de transport in comun ale Regiei de transport public de suprafata), sursa de finantare fiind asigurata in parti egale de la bugetul de stat si dintr-un credit al Bancii Europene de Investitii (BEI).

Municipiul Bucuresti dispune, insa, de un numar de 5350 de strazi in lungime totala de peste 1940 km (350 aflandu-se in administrarea Primariei Generale, iar restul de 5000 in administrarea celor sase primarii ale sectoarelor Capitalei).

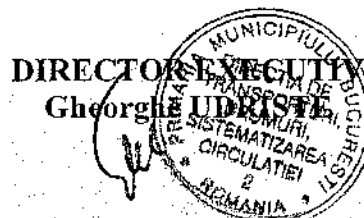
Data fiind starea tehnica proasta a unui numar foarte mare de strazi, precum si lipsa dotarilor cu retele de apa si canalizare, Primaria Municipiului Bucuresti a initiat un nou proiect multianual de reabilitare a unui numar de peste 1800 de strazi, principale si secundare, acesta constituindu-se ca o etapa a II-a la primul proiect finantat de catre BEI si care in prezent este in curs de finalizare.

Pentru proiectul privind Reabilitarea strazilor etapa a II-a, a fost deja elaborat Studiul de Fezabilitate si indicatorii tehnico-economici de baza, in acest moment acesta aflandu-se in analiza specialistilor BEI, valoarea estimata a investitiei fiind de peste 450 milioane EURO.

Data fiind complexitatea proiectului si necesarul de informatii inainte si dupa aprobarea imprumutului, BEI propune un plan de actiune care sa pacurga cele doua etape de analiza si informatii si sugereaza ca pentru realizarea acestor sarcini sa fie angajat un manager international de proiect, ceea ce implica cheltuieli suplimentare.

Luand in considerare necesitatea absoluta de promovare a unui asemenea proiect pentru Municipiul Bucuresti, s-a obtinut finantarea printr-o donatie din partea Regatului Spaniei in valoare de 275.380 Euro pentru studiul final de fezabilitate la proiectul de reabilitare a drumurilor in Municipiul Bucuresti,

Avand in vedere cele mentionate mai sus, supunem spre aprobare Consiliului General al Municipiului Bucuresti proiectul de hotarare alaturat.



**PRIMAR GENERAL**

Etaj: 1, cam. 101

tel.: 305 55 89; 305 55 90; 305 55 00 int. 1101

fax: 312 00 30

e-mail: primar@bucuresti-primaria.ro



## Primăria Municipiului București

### EXPUNERE DE MOTIVE

#### **privind acceptarea donatiei in valoare de 275.380 Euro pentru finantarea studiului final de fezabilitate la proiectul de reabilitare a drumurilor in Municipiul Bucuresti, din partea Regatului Spaniei**

In urma cu doi ani, Primaria Municipiului Bucuresti a initiat unul din cele mai importante proiecte de dupa anul 1990 in domeniul infrastructurii urbane, si anume cel al reabilitarii strazilor. Au fost supuse reabilitarii un numar de 40 de strazi din administrarea Municipality (cele pe care circula mijloacele de transport in comun ale Regiei de transport public de suprafata), sursa de finantare fiind asigurata in parti egale de la bugetul de stat si dintr-un credit al Bancii Europene de Investitii (BEI).

Municipiul Bucuresti dispune, inasa, de un numar de 5350 de strazi in lungime totala de peste 1940 km (350 aflandu-se in administrarea Primariei Generale, iar restul de 5000 in administrarea celor sase primarii ale sectoarelor Capitalei).

Data fiind starea tehnica proasta a unui numar foarte mare de strazi, precum si lipsa dotarilor cu retele de apa si canalizare, Primaria Municipiului Bucuresti a initiat un nou proiect multianual de reabilitare a unui numar de peste 1800 de strazi, principale si secundare, acesta constituindu-se ca o etapa a II-a la primul proiect finantat de catre BEI si care in prezent este in curs de finalizare.

Pentru proiectul privind Reabilitarea strazilor etapa a II-a, a fost deja elaborat Studiul de Fezabilitate si indicatorii tehnico-economici de baza, in acest moment acesta aflandu-se in analiza specialistilor BEI, valoarea estimata a investitiei fiind de peste 450 milioane EURO.

Data fiind complexitatea proiectului si necesarul de informatii inainte si dupa aprobarea imprumutului, BEI propune un plan de actiune care sa pacurga cele doua etape de analiza si informatii si sugereaza ca pentru realizarea acestor sarcini sa fie angajat un manager international de proiect, ceea ce implica cheltuieli suplimentare.

Luand in considerare necesitatea absoluta de promovare a unui asemenea proiect pentru Municipiul Bucuresti, s-a obtinut finantarea printr-o donatie din partea Regatului Spaniei in valoare de 275.380 Euro pentru studiul final de fezabilitate la proiectul de reabilitare a drumurilor in Municipiul Bucuresti,

Tinand seama de Raportul de Specialitate al Directiei Transporturi, Drumuri, Sistematizarea Circulatiei supun aprobarii Consiliului General al Municipiului Bucuresti alaturatul proiect de hotarare.

**PRIMAR GENERAL**

Adriean VIOBANU

